

# ALBINA ROMANEASCA

ALBINA ROMANEASCA се павлия дн Іашиї джиджика ши жоса. Аржид де Служмент Булетинна Официал. Писелка авонаментулки не ан 4 галв. ши 12 лел. ачел а тичирейде джиджидерикжети лет румилка.

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

L'ABEILLE MOLDAVE paraît à Yass le dimanche et les sabbés, ayant pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour un an 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertions des annonces 1 piastre la ligne.

## МОНИТОРЪД.

| ЗИСА.     | СКРЕТТОРИА            | Ръс. ч. ж. | Англ. ч. ж. | ЛѢНА.  | ОБЪЯВЛЕНІЯ   | ДѢМ. | ДІМ.                               | ТЕРМ. ПРОМ.   | БАРОМ.        | ВІЖИТ. | СТАРЕА ЧЕРІОЛЪІ |
|-----------|-----------------------|------------|-------------|--|--|------|------------------------------------|---------------|---------------|--------|-----------------|
| Вінері 30 | † Ан. Андрій днт. ке. | 7. 52      | 4. 8        | ⑤  | Объявления се чинятъ въ началѣ сего дня въ 10 часовъ, а въ вечеръ въ 8 часовъ. — Фанатика нѣтъ. — Грехъ, ересь, каля, иррелигіозность, и др. — | 25.  | ДІМ. 8 часекри<br>Джлѣ М. 2 часек. | + 2°<br>+ 9°  | 761'1<br>75'  |        |                 |
| Сѣмь. 1   | Декемв. Про. Наѣм.    | 7. 52      | 4. 8        | Джлѣ палмѣ дн 1, ла 8 часек 22 мин. ссара. Аджече покри кт сенн. |  | 26.  | ДІМ. 8 часекри<br>Джлѣ М. 2 часек. | + 6°<br>+ 10° | 762'5<br>759' |        |                 |
| Дѣм. 2    | Пророкѣл Аввакѣм.     | 7. 52      | 4. 8        |  |  | 27.  | ДІМ. 8 часекри<br>Джлѣ М. 2 часек. | + 1°<br>+ 10° | 761'<br>759'  |        |                 |
|           |                       |            |             |  |  | 28.  | ДІМ. 8 часекри.                    | + 3°          | 753'0         |        |                 |

## НОВІТАДЕ ДІН АФАРЪ.

### АСТРІА.

Д.Д. М.Д. Архидека Фердинанд д'Есте ши Архидека Стефан с'ау днтарнат дн 9/18 Ноем. ла Віена вїнд де ла Песта. Прекѣм се азде М. С. Джмьратѣл Росіей аре се сосеаскѣ дн аств капиталъ пе ла дичепѣтѣл лѣі Декем. к. н., ши а серва анѣл ноу дн Сан-Петербург. Д. С. Д. Архидека Албрехт, Комендант де Віена, прин ордин де зі ау днщїицаг трѣнеле: дн тот мїнѣтѣл а фї гата спре а еші ла табърѣ. Ла опт ванде мїлітаре с'ау дат імнѣл націонал а Росіей спре ал депрїнде.

Тїмпѣл ѣрмеазѣ ши аїчі чел маї ѣрѣмос дн асемьнаре де прїмьварѣ, тоате кѣмпѣрїе сїнт днверзіте.

Gazeta Romaneasca de Transilvania kshprinde sprmfoarele:

Взда ши Пеша 16 Ноетрїе. Сопїетатеа літерарѣ дн Бїгарїа ѣші дичепѣ дн Марца трекѣтѣ шедїнцеле сале генерале, сїнт прешедереа Еке. сале графѣлї Ірсїѣ Телекі, гѣвернаторѣл Трансїлванїей. — Тѣргѣл Пешей дн ѣрмѣ н'ау ресїит аша вїне, дѣпѣ кѣм се арѣта ла дичепѣт, мѣкар кѣ тїмпѣл ши дрѣмѣрїе нїчі одатѣ не тау фост аша де пѣртїнїгоаре ка токма дн естїмп. Анѣмїт

прецѣл лѣней, сокотїт дѣпѣ кѣм ау фост ел ла тѣргѣл трекѣт, ау скѣзѣт 10 — 20 фїорїнї ла мажѣ. Карѣ не е мїнѣне; де време че лѣна с'ау фѣкѣт аствїзі эн артїкол негѣнїтореск ѣнїверсал, прин ѣрмаре прецѣл лѣней ла Пеша, се днгожмѣше дѣпѣ прецѣл чел аре еа дн афарѣ дн четѣцїле челѣ марї дн Германїа, скѣзѣнд аколо, трѣвїе сѣ сказѣ ши аїчі. Адаогѣ, кѣ ла тѣргѣл Пешей с'ау вѣзѣт фоарте пѣдїнї кѣмпѣрѣторї стрїнї. Пе лѣнгѣ ачѣаста се маї сокѣтѣше ши ачѣа днпреднварѣ, кѣ о парте дн негѣнїторїї лѣнарї аколо ка ши пе аїчі, днвѣрт ачѣест артїкол кѣ ванї де пе ла зарачї, карїї кѣ кѣт ворста маї мѣлѣт време днфѣндапї дн лѣнѣ, сѣау дн алѣт марѣѣ, кѣ аѣта чер маї марѣ інтерес, прин ѣрмаре вїѣтѣл негѣстор е сїлїт а рѣне інїма тѣргѣлї, токма де не с'ар ши ведеа дѣспѣгѣвїт де тоате пѣрцїле. Невоїа н'аре воїе. —

### ЦЕРМАНИА.

Дн 14 Ноемврїе ера сѣ ѣрмезе дн вѣрѣсторїа чеа марѣ дн Мїнхен о марѣ ненорочїре. Брацѣл чел колосал ал статѣей Баварїа ста атѣрнат де эн ланц дѣасѣпра гроаней спре а се днпрезна ла трѣнкїл еї че се аѣла аколо; фрїнѣндѣсе кѣрлїгѣл, брацѣл кѣзѣ дн гроана де вѣрсат. Днн норочїре тоїї лѣкрѣторїї се аѣла ла гѣстаре, ши кѣдереа брацѣлї кареле ар фї ѣчіс маї мѣлї

## РЕДАКЦІА АЛБІНЕЙ РОМЪНЕЩІ.

Пѣшїнд кѣ анѣл вїторѣ 1846, їн ал XVIII, а їнфїнїцрїей ачѣестей Gazette, Редакція се сїмте datoаре а мѣртѣрїей їн пѣвлїк а еї аѣлѣк ши вїе кѣнїошїнѣ кѣтрѣ їналѣл Гѣвернїѣ, ши вїне-воїторїї Авонацї пѣнѣтрѣ протѣкїа ши аїнїторѣл кѣ кареле аѣ їмѣрѣдїшат їн ачѣест кѣрѣ де аїї Gazette, чеа їнѣлї їн лїмѣва Ромѣнѣл.

Аша прекѣм де ла ѣрзїреа фоїей. Редакція лѣнѣнѣдѣсе кѣ мїї де грѣотѣцї, недѣспѣрїте де фїе-карѣ ноу їнѣрпїндѣре, нѣ с'ау дѣскѣражат днн ан їн ан а се їнгрїжі де а еї їнѣдпїнїре, пѣнѣтрѣ лѣзїнїареа, їнѣлетнїчїреа ши фолосѣл четїторїлор еї, дѣасемѣне дорѣше мї їн ачѣест ан вїторѣ а адопїта оаре-карѣ ноу їмѣнѣнѣнїрї.

Прѣлѣнѣгѣ ачѣесте, лѣнѣнд аїнїте кѣ пѣвлїкацїле де комерїѣ сѣаѣ де аѣте їнщїнїцрї, че се тїпѣреаѣ їн колонеле Gazetteї, нѣ їнтересѣаѣ пе фїе-карѣ четїтор, кѣнд дѣспре алѣтѣ парте комерїанцїї ши спѣкѣлаторїї нѣ аѣла їн ачѣеле колоне де аїнїс матерїе пѣнѣтрѣ а лор їнтересѣрї, Редакція аѣ хотѣрїт а дѣспѣрїї де ла Gazetteї, їмпрѣнїѣ кѣ тїлѣл де комерїалї ши пѣвлїкацїле де ачѣел фелїѣ, ши а їнѣролока ачѣесте днн їмѣнѣнїрїеа лїстѣей рѣносацїлор капїталїей, нар пѣнѣтрѣ тоате авїзе ши їнщїнїцрї де їнтересѣрї а пѣвлїка о фоае сѣпїлемѣтарѣ ши спѣцїалѣ.

## LA REDACTION DE L'ABEILLE.

Avec le commencement de l'année 1846, en entrant dans la XVIII de la fondation de cette Gazette, la première qui ait été publiée, en langue Romoune, la Rédaction se fait un devoir d'exprimer publiquement au Gouvernement et à ses Abonnés sa profonde reconnaissance pour le haut appui et la bienveillante protection qu'elle n'a cessé d'en recevoir.

Depuis sa fondation, cette feuille a tâché, autant qu'elle l'a pu, d'opérer des réformes profitables aux intérêts et à l'instruction de ses lecteurs. Voulant continuer à marcher dans cette voie, elle se propose d'adopter pour l'année prochaine une nouvelle amélioration.

Considérant que, d'une part, les annonces insérées jusqu'à présent dans les colonnes de la Gazette, n'intéressent pas également tous les Abonnés, et que d'autre part les commerçants et les hommes d'affaires, ne trouvent dans ces annonces que des informations insuffisantes, la Rédaction croit devoir consacrer à l'avenir l'espace réservé jusqu'ici à ces sortes de publications, à l'insertion régulière de la liste des décedés de la capitale, et à publier pour tout ce qui est annonces ou affaires une feuille supplémentaire et spéciale.

омені аў вѣтъмат де авіе нѣмаі пе знѣл че се аѣла а-проане.

## ФРАНЦІА.

Paris 20 (8) Noemerie. *Monitorisla* де астъзі пѣблікъ о ордонанць реѣаскъ къ дата де ерї, дн пѣтереа къ реѣа се конвоакъ амбеле камере не зїоа де 27 Деком-врие.

Днтр'ен черкъларї дїн 15 але кѣргѣтоареї а Міністръ-лъї Кїнен Грїден пентрѣ агрїкултурѣ шї негоцї се зїче: „Кѣ сечерїшѣл пе анѣл 1845 аў фост маї прост декѣт дн анїї 1844 шї 1843, днсе мѣлт маї бѣн декѣт дн 1839. Дн анїї чеї бѣнї аў авѣт 30 пѣнѣ ла 35 департаменте зн сечерїн ковѣршїторїх невоїлор лор, 25 пѣнѣ ла 30 дндестѣлторїх, шї 20 пѣнѣ ла 25 авѣрѣ невое де їмпортацие. Дн анѣл ачеста се аѣлѣ рапортѣл зрмѣторїх: 26 департаменте аў дат де прїсос, 28 днтрѣ кѣт есте де невос, сарѣ 32 аў невое де провїзїї стрїїне. Ачесте дїн зрмѣ сѣнт маї мѣлт дїн департаментеле сѣдїне.“

Дѣшмѣнїїле днтре *Naціонал* шї *Пресѣ* аў мерс аша департе, днкѣт дої редакторї аї *Naціоналїстї* аў кїамат пе Д. Емїл де Жїрарден ла дѣел; редакторѣл ачестѣ прїмарїх аї *Пресѣ* аў респонс къ нѣ се ва бате, дарѣ пентрѣ фїе-каре рѣнд че ар ешї дн *Naціонал* асѣпра лѣї ва їмпрїма *patrs* рїндѣрї дн *Преса*.

Днн Константїна рапортѣазѣ пѣнѣ ла днчелѣтел лѣнѣї кѣргѣтоаре, къ кѣтева семїнциї дн ачеа провинцие лѣкѣїтоаре днтре Сетїф шї Батна, пе дрѣмѣл ла Бїскара, с'аў ребелат де кѣтрѣ зн Шерїф фанатїк.

Дмпѣратѣл Марокѣлї аў орѣндїт Нашеї шї гѣвернаторѣлї де Тетзан, Сїдї-Хафї-Авд-ел-Кадер-Ашаш, ка дмпѣрѣнѣ къ маї мѣлїї нотабїлї дїн полїтїа Тетзан сѣ меаргѣ амбасадорї ла Реѣеле Францезїлор спре аї дѣче презент шесе каї фрѣмошї къ фрѣ сѣмпе, прекѣм шї маї мѣлїї лѣї шї тїгрї.

## П Р У С І А.

Ла Посен аў арестѣїт еар вр'о 40 їндївїде дїн деосевїте класе, деасемене се аѣлѣ арестѣїрї де ла цїнѣтѣрї, карїї аў а се сѣлїне знѣї аспре черчетѣрї. Опїнїа пѣ-вїлїкъ крѣде къ тоцї ачестеїа ераў пѣрташї ла о соціетате комѣнїстїкъ.

Асѣтѣ шѣсѣрѣ, каре респонде ла невоїле комѣрцианцїлор дїн Іашї, Галацї шї дїн алте пїаце де негоцї, де ла 1 Іанѣ-рїе вїїторѣ 1846, се ва пѣне їн лѣкѣраре пѣвїлїкареа де о їнадїнѣсѣ фоаїе, їнтїлїлатѣ:

### МЕРКУРІѢА ІАНІДОР.

Сѣаў *Avizspri* деспре комѣрцї, їндїстрїе шї агрїномїе & in 4<sup>o</sup>, че ва ешї їн фїе-каре Меркѣрї сѣаў; дзїн мѣлїїмѣса матерїеї, їнкѣ їн о зї а сѣпѣтѣнїеї. Прецѣл пе ан ва фї зн галѣнї.

**МЕРКУРІѢА** ва їнцїїнда деспре прецѣрїле коренте дїн деосевїте пїаце комѣрциале дїн пѣзїтрѣл церѣї шї дїн ачеле а церїлор їнвечїнате, прекѣм а проѣкѣтелор чѣлор маї їн-сѣмпѣтоаре: грѣне, вїте, шѣрѣзрїле колонїале, їнцїїнцїрї де вѣзїзареа ачесторѣ, де проаспѣта сосїре а манѣфакѣнцїлор стрїїне, сосїреа шї порнїреа вапарелор, а дїлїжанселор, & каре тоате ачесте се вор тїпѣрї їнтѣеа оарѣ гратїе. Дѣнре чер-ререа чѣлор їнтересаї, воїнд аної tot ачеа їнцїїндаре а о тїпѣрї де дозѣ сѣаў де трїї орї, її вор пїлїї а зече парале рѣндѣл тїпѣрїї, еар пентрѣ їнцїїнцїрї деспре їнкїрїереа сѣаў вѣзїзареа каселор, їмпосесїреа сѣаў вѣзїзареа мотїлор, mezate, їмпрїмѣтѣрї де ваїї, деспре пїердѣрї де обїекте прецѣоасе сѣаў а лор аѣларе, се ва пїлїї фїе-каре датѣ кѣте 20 парале рѣндѣл тїпѣрїї.

Персонале кѣносѣкѣте, сѣаў дѣнре рекомѣндацїа ачестора, шї стрїїнїї вор адреса ла Редакцїе, атѣл ачїї дїн Іашї кѣм

Де ла Варсавїа скрїў къ Контеле Грабовскї, карїле дѣпѣ Принцѣл Паскѣвїчї ера чѣл маї днсемнѣтор, дрегѣ-торїх, аў мѣрїт дндатѣ дѣпѣ дескїдереа дрѣмѣлїї де фѣр пѣнѣ ла Ловїс.

## І Т А Л І А.

Palermo 6 Noemerie. *Gazeta universala* дмпѣртѣшѣе зрмѣтоареа скрїсоаре а кореспондентѣлї сѣї: „Дн Олї-вацо се аѣлѣ тоате бїне. Дмпѣртѣеаса петрече чеасѣ-рїле чѣле маї фрѣмоасе дїн зї дн грѣдїнѣ сѣаў пе тера-селе де дїнаїнтеа апартаментелор сале днтре флорї. А-десе се ведс фамїліа дмпѣртѣеаскъ пе злїцїле Палермѣ-лїї дн о трѣсѣрѣ дескїсѣ. Ерї, фїїнд анїверсара морѣеї Дмпѣртѣесѣї-мѣмеї, с'аў цїнѣт долїў де кѣрте. Днн дн-тѣмпларе аў фост шї о зї плѣоасѣ де тоамнѣ, шї асѣтѣї дїмїнеацѣ ера рекоаре. Кѣ тоате-ачесте Марѣеа-Дѣкѣсѣ Олга къ пѣрїнтеле еї, М. С. Дмпѣратѣл аў ешїт дн о трѣсѣрѣ дескїсѣ. Дмпѣртѣеаса се паре а авеа невое преа пѣцїнѣ де докторї; фрѣмоаса патѣрѣ, клїма чеа влѣндѣ, аерѣл валсамїк фѣптѣеск аїче маї мѣлт бїне де кѣт поате мѣестрїа чѣлѣї маї бѣн медїк. Дмпѣратѣл аў мерс маї де мѣлте орї нѣмаї дн сѣртѣк де ла Олївацо дн полїтїе шї се фѣчеа кѣносѣкѣт дн мїжлокѣл тѣмѣлѣ-лїї мѣлцїмеї дїн злїце. Шїн маї мѣлте магазїї кѣмпѣрїнд вагателе шї лѣсѣнд кѣте о монетѣ маре, атѣнче ера кѣ-носѣкѣт. Асемене манїерѣ аў лѣат агѣм шї Реѣеле. Маї наїнте не депрїнсесем а веде пе Реѣеле каларе акомпанїат де о нѣмероасѣ генералїтате, сѣаў дн трѣсѣрѣ къ о ескортѣ де кавалерїе. Нѣ не мїрѣм агѣм пѣцїї де ал вїде акомпанїат нѣмаї де Принцїї, аї сѣї дої фрациї, сѣаў де адїтанцїї; фѣрѣ днсе ашї лѣпѣда знїформа са мїлі-тарѣ, аў аленгат де лѣнгѣ сїне нѣмаї стомотѣл. Днал-теле персоане аў вївїт, Принцїї де Сардїнїа аў репѣрчес фѣрѣ а се азїї макар вѣетѣл знїї тѣнї. Спре а се дм-пѣрїї днтре сѣрачїї капїталїеї Дмпѣратѣл аў хотѣрїт 1800 Дѣкапї пе лѣнѣ, асемене шї спре днзестрареа фѣ-телор сераче 600 дѣкапї пе лѣнѣ. Дмпѣрїїреа сомѣї днѣгѣа с'аў днкрѣдїнцат преодїлор. Соціетатеа дмпѣртѣ-еаскъ н'аў вїзїтат нїчї одатѣ театрѣл. Фїїнд къ Дмпѣ-ртѣеаса нѣ поате а се дмпѣртѣшї де ачестеа, аної шї чеї-алалцї се лїнѣескъ къ мѣлцїемїре де ачестѣ петрече-ре. Кѣ тоате-ачесте Контеле де Равенсѣберг (Прїнцѣл Алѣрѣхт де Прусїа) аў вїзїтат маї де мѣлте орї кѣте пѣ-цїн театрѣл.

Cette mesure, qui répond pleinement aux exigences du commerce d'Yassi, de Galatze et d'autres places commerciales, sera mis à exécution à commencer de 1 Janvier prochain, et la nouvelle feuille sera intitulée:

### LE MERCURE DE YASSI.

Ou Aris concernant le commerce, l'industrie et l'agriculture &. Cette feuille, imprimée dans le format in quarto, paraıtra tous les Mercredis, et si l'abondance des matières l'exige, la publication en, aura lieu deux fois par semaine. Prix de l'abonnement pour une année un ducat.

Le MERCURE publiera, pour les différentes places commerciales de l'intérieur du pays et des provinces limitrophes, les prix courants des produits les plus importants, telsque: céréales, bestiaux, marchandises coloniales, arrivée des articles des fabriques étrangères, arrivée et départ des bateaux à vapeur et des diligences, & &. Pour la première fois, chacune de ces annonces sera insérée gratuitement, mais toute reproduction des mêmes annonces sera soumise à une retribution de dix paras par ligne imprimée. Sont exceptées de toute insertion gratuite, les annonces relatives aux objets suivants: beaux ou ventes des maisons ou de terres, encans, placements des capitaux, objets perdus ou trouvés. Ces annonces, seront même la première fois, payée à raison de 20 paras la ligne.

La Rédaction ne recevra que les annonces signées de personnes connues ou accréditées par elles. Pour éviter

**ГРЕЦИЯ.**

Дипломатическото министерство на Гречията (деспре каре ам ворбит дн з-нъл дн нмерий грекэци) Контелэи Абердоин къртз Амбасадоръя англий ла къртеа Гречией:

„*Мондра 2 Октомври 1845.* Домнъл меу! Прин фелз-рите депеше дн анъл къргторю Д-та ай дикшошндат гвернълэи М. Сале деспре рефэзъл гвернълэи греческ де а ратифика дивонала дн 2 (14) Септ. 1843 атингьтоаре де дмпремьтэл греческ. Тот-одатъ мйаи тримис атыт о традъчере а вьдетэлэи греческ, дн кареле нэ есте ничи кэм воръ деспре пльтиреа довшнзлор сеау деспре рьфэиреа ачестей дмпремьт, прекэм шй еспозиция, че ау днфьдошат Министръл де финанс камерилор. Дн тоате ачесте се днцълече къ днтързиреа черерилор днтеесте не тратате але пьтерилор алеате се привеще ка о фантъ днкъвиинцать де ачесте. Апои м'ай дншнндат къ комисия нэмйтъ де камера депьтанилор пентрэ есаминареа бьдетэлэи днфьршнт ау дат рапортъл сеу, дн кареле рекомьндэзъл днтрепъшнереа цйфрелор дмпремьтэлэи, дн каре днсе нэ зрмеазь къ дмпремьтэл съ се кьприндъ дн бьдет ка о сомъ хотьрите де датери; дарь днши сома ар фй примитъ дн бьдет, нэ с'ар пьте днкее вре о днкезешйре маи маре пентрэ пльтиреа знеи пьрци а ачелор довшнзи. Днкът се атинде де дмпьртъшйреа Д-лэи Ковети дн 18 (30) Април, дн каре дншйръ мотивариле че ау дндемнат не гвернъл греческ де а нэ дмплнй дивонала дн 2 (14) Септ. 1843, сокот де присос а респонде а сьпра резонаментелор шй обсервацйилор кьпринсе дн ачел документ, къ нэмаи пентрэ къ сынт липсите де тот кьвнтъл, дарь шй пентрэ къ сынт аша-фелю, днкът продькь дн овий гвернълэи М. Сале о лэкраре кь тотъл дн контра ащепьрей Д-лэи Ковети. Дн фантъ ачест документ дмпремьт къ бьдетэл греческ ау днкрединцат не гвернъл М. Сале деспре тревьинца де а пьрта асьпра гвернълэи греческ дн привйреа дмпремьтэлэи зн тон кареле съ нэ фйе рьфь аскьлатат, ничи съ иньолтэзе. Гвернъл греческ, прин рефэзареа са де а апрова дивонала зисъ маи сьс, се паре а фй зйтат къ нэ поате дн ничи о привйре скапа де дндаторйиле сале кьтрь пьтериле алеате, пентрэ къ еле сынт кйар хотьрите дн трататъл дн 7 Маи 1832, дн пьтереа кьръя съ формаазь Регатъл Гречией сьв днэстия баварезь. Дн лйнеа дмплнйрей днвоелей дн 2 (14) Септ. 1843, гвернъл британ, дн днсешйреа са де пьтере днкезешьтоаре, днтрь кьт о при-

веще ачесте, ва стьрэй пентрэ стрйкта дмплнйре а дндаторйилор, прекэм сынт ачесте статорничйе дн Арт. 12 атинс маи сьс, прин каре Гречия есте дндаторйитъ а жертфй челе днтъе винйтерй але сале днэинте де тоате днтрь пльтиреа довшнзлор шй а даторйилор, шй маи нэинте де а се асйгьра деплн плата сомей дмпремьтэлэи не фйе-каре ан, съ нэ се днтревьинцэзе винйтерйле ла нймика алта. Гвернъл греческ прин ачеса къ н'ау примит дмпремьтэл дн бьдет, се опьне пьблйк дндаторйилор кьрора с'ау сьпэс. Дн зрмареа ачестей лэкрьри контра-зйкьтоаре тратателор, не каре разймъ днтееереа Регатълэи Гречией, Мареа-Британия дн днсешйреа са де пьтере днкезешьтоаре есте невоитъ а пьне пазь формалъ дн контра ачестей мьсэри аькьате фьр а аве маи днтъфь днвоиреа са, шй гвернъл М. Сале ау пье апои хотьриреа чеа маи статорникъ, нэ нэмаи а днгьдэи о асемене мьсэрь, дарь а чере нэмаи декьт дндеплнйреа днвоелей. Кь тоате ачесте Мареа Британия есте дн плекаре де а днтревьинца дрептъл сьф кь кьмпатаре. Дрепт каре дн мйнзъл де фацъ нэ ва чере де ла гвернъл греческ маи мьлт, декьт съ хьрзаскъ пентрэ плата сомелор дмпремьтэлэи присосэл винйтелэи песте келтэеле, че днсешй ау арьтат шй ау аьноскът прин бьдет. Дн адевьр Гречия, спре а ремьне бредншоась дндаторйилор сале, нэ поате дндекана де а днтревьинца чел пьдн присосэл винйтерйилор пентрэ плата интересэлэи. Пьртеа дмпремьтэлэи англий че кьдеа а се да ла 1 Септ. с'ау шй асйгьрат де кьтрь гвернъл британ; кьт се атинде де сома че аре а се да ла 1 Мартйе 1846, тревье а се веде кьт се сье датериле че гвернъл греческ ау лэзат де темейфь ла сокотелйле сале, шй каре поате фй адевьратъл присос днтре контривьция чеа маи де цос де 700,000 драхме шй сома тоталъ де 1,600,000 драхме, прекэм с'ау примит дн бьдетэл де не анъл ачеста. Фйе ачест присос каре ар фй, гвернъл британ пьрэре ва чере съ и сье дьс дн диспозиция о пьрте кореспънзетоаре пентрэ плата порцйей сале де ванй днтрь слэжва дмпремьтэлэи. Кь тоате ачесте гвернъл М. Сале есте дн плекаре а днгьдэи ка плата даторйилор съ се амьнезе провйзорйк. Дн ачест кйп Мареа-Британия дмпремьт къ челе-алалте пьтерй ва аве а аконерй нэмаи дефйцитъл че ремьне дескйс дн сома дмпремьтатъ де Гречия. Аста е мьсэра каре ва днтревьинца гвернъл М. Сале ла 1 Мартйе 1846 дн привйреа пльтирей интереселор. Д-та веи днкшошнндат офйциал не гвернъл греческ деспре ачестъ хотьрире. Тот-одатъ

шй ачй де не ла днхьтерй, инькрйс, сынт а лор йскьлйзрь, шйинцеле че ар дорй а се пьблйка йн *Меркспис*; иншйинцэриле се вор тримйе лъмьрйт екрьсе, спре ферйреа пьйшцълечерей, шй вор пьте фй йн днмьва: ромъшъ, франьцэзь, цьрмьпъ, йталйанъ сеафь греческъ.

Пентрэ йндеспйреа пьблйкълэи, тоате ачесте адресе се вор пьрйми йн зн йнадйне Бьуро, йн кабинетъл де четйре а D. *Kaliman et Kompani*, знде се фаче пьрензмерация шй ймпьрцйреа Меркьрйэлэи.

toute erreur d'imprimerie, ces annonces devront être clairement rédigées et écrites en caractères lisibles. Elles seront reçues et publiées dans les langues Romoune, Française, Allemande, Italienne et Grecque.

Pour la facilité du public, toutes les annonces, destinées à être insérées dans le *Mercur*, seront reçues au cabinet de lecture de M. *Kaliman et Co* où aura lieu l'abonnement de cette feuille et où s'en fera la distribution.

**СФЪНТА ЛЕОНАРДЪ.**

Новелъ.

**I.**

Ла поалеле мьндилор че днспарт Бавария де статэриле лэи Ваимар, съ афь зн оръшъл нэмйт Хоф, каре домнеазь престе о пьрте а шьсэрилор элате де рьжъл Майн. Деспьртат де шлеахьриле адес калкате, змйлитъл оръшъл ш'ау пьстрат векйле овйчэурй, гьсйндэсе днтржнсьс о рьдйнитъ сймплйчйтате, каре дн чеа маи маре пьрте а Авьстрией зй де йстов шеарсь.

Кь кьпйва ани дн зрмь айче вйцэня зн оарешкаре стьрън нэмйт Лофен. Съ зйче къ ел с'ар фй ньскьт дн Бое-

мйеа шй къ дн времеа грекьтъ афь слэжйт дн армйле Авьстриене кь градъл де маюр. Пачеа днсь де ла 1815 йл фькъ съ се трагь дн слэжь, дьшъ каре венй ла тьргъл Хоф дмпремьт къ о фйкъ а са нэмйт Доротйа, че дн сьфршнт се фькъсь о фьрмоась тьнър фатъ.

Маюръл Лофен ера зн ом прокопйт, къ кьраж шй гата а сь жьртфй ла орй че днтъмпларе. Дн неорочйре днсе зн фьрйоз карактер че 'л стьпжнйа, шй нелйшйи тоатъ вйеада шй шй пьсь пьедекъ ла днэнтйреа карйерей сале дн армйе. Чеа маи мйкъ прйчйнъ де контра-зйчйре, жл адъче дн порнйри, де каре днши сь кьеа дн зрмь, днсь рьшйнеа шй мьндриеа жл опре де аш мьртэрици грешала. Прин зрмаре ел ш'ау пьердэт [знъл дьшъ алтъ] не чеи маи ванй ай сьй прйетинй шй не чеи маи сйгэри про-текторй.

Кь тоате ачесте чеа че сьзътйриле шй днэрзнтъриле

